

# هيئة التقييس لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية

## GCC STANDARDIZATION ORGANIZATION (GSO)

مشروع مواصفة أولي  
Draft of Standard DS

إعداد اللجنة الخليجية رقم TC05

Prepared by GSO Technical Committee No. TC05

GSO 05 DS CAC 329: 2019

المواصفة الخاصة بزيوت السمك  
Standard for Fish Oils

I.C.S: 67.80

This document is a draft GSO Standard circulated for comments. It is, therefore, subject to alteration and modification and may not be referred to as a GSO Standard until approved by GSO.

هذه الوثيقة مشروع لمواصفة قياسية خلية تم توزيعها لإبداء الرأي والملحوظات بشأنها، لذلك فإنها عرضة للتغيير والتبدل، ولا يجوز الرجوع إليها كمواصفة قياسية خلية إلا بعد اعتمادها من الهيئة.

## تقديم

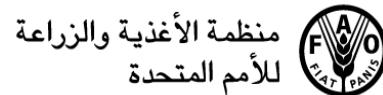
هيئة التقىيس لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية هيئة إقليمية تضم في عضويتها أجهزة التقىيس الوطنية في الدول الأعضاء، ومن مهام الهيئة إعداد المواصفات القياسية واللوائح الفنية الخليجية بواسطة لجان فنية متخصصة.

قرر (المجلس الفني لمجلس إدارة) هيئة التقىيس لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية في اجتماعه رقم ( ) الذي عقد بتاريخ // هـ الموافق / / م اعتماد (اللائحة الفنية) الخليجية (GSO) / المواصفة الخاصة بزيوت السمك باللغة (العربية والإنجليزية) التي تم دراستها وتبنيها عن (هيئة الدستور الغذائي الدولي (الកودکس)) CAC 329 (دون) إدخال تعديلات فنية عليه ضمن برنامج عمل (اللجنة الفنية الخليجية لمواصفات المنتجات الغذائية والزراعية) الخليجية رقم TC05 المدرج في خطة (الإمارات العربية المتحدة).

ويعتبر النص (الإنجليزي) هو المرجع الأساس في حال وجود اختلاف بين النصين.

A

# هيئة الدستور الغذائي



Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Rome, Italy - Tel: (+39) 06 57051 - Fax: (+39) 06 5705 4593 - E-mail: codex@fao.org - www.codexalimentarius.net

الموافقة الخاصة بزيوت السمك

مواصفة الدستور الغذائي 329-2017

تمّ اعتمادها في عام 2017

-1

**النطاق**

تطبق هذه المواصفة على زيوت السمك الموصوفة في القسم 2 الصالحة للاستهلاك البشري. ويشير المصطلح "زيوت السمك"، لغرض هذه المعاصفة، إلى الزيوت المشتقة من الأسماك والمحاريات على النحو المحدد في القسم 2 من مدونة الممارسات بشأن الأسماك والمنتجات السمكية (CAC/RCP 52-2003)<sup>1</sup>. وتنطبق هذه المعاصفة فقط على زيوت السمك المستخدمة في والأغذية والمكمالت الغذائية التي تخضع للتنظيمات نفسها التي تحكم الأغذية.

-2

**الوصف**

زيوت السمك هي الزيوت المعدة للاستهلاك البشري والمشتقة من المواد الخام كما هو محدد في القسم 2 من مدونة الممارسات بشأن الأسماك والمنتجات السمكية (CAC/RCP 52-2003). وقد تنتهي عمليات الحصول على زيوت السمك للاستهلاك البشري، على سبيل المثال لا الحصر، على استخراج الزيوت الخام من المواد الخام وتكرير تلك الزيوت. وت تكون زيوت السمك وزيوت السمك المكررة بشكل أساسى من غليسيريد الأحماض الدهنية، في حين أن إيثيل إستير زيوت السمك المكررة يتكون بشكل أساسى من إيثيل إستير الأحماض الدهنية. وقد تحتوي زيوت السمك على دهون أخرى ومكونات غير قابلة للتتصبن تتواجد بشكل طبيعي.

زيوت السمك الخام وزيوت كبد السمك هي زيوت مخصصة للاستهلاك البشري بعد خضوعها لمزيد من المعالجة، مثل التكرير والتقطية، ويجب أن تخضع للقسم 1-3، حسب الاقتضاء، وكذلك للأقسام 4 و6 و1 و7. ويجب أن تخضع زيوت السمك المخصصة للاستهلاك البشري لجميع أقسام هذه المعاصفة.

وتشتمل عملية إنتاج زيوت السمك المكررة عادة على عدة خطوات مثل التسخين المتكرر على درجات مرتفعة من الحرارة، وكذلك المعالجة بالقلويات/الأحماض والإزالة المتكررة لمراحل المياه. وقد تخضع زيوت السمك أيضًا لخطوات معالجة (مثل استخراج المذيبات، والتتصبن، وإعادة الأسترة، والأسترة التبادلية)

1-2

**تستخرج زيوت السمك المسممة من المواد الخام المحددة التي تميز أصناف الأسماك والمحاريات الأساسية التي يتم استخراج الزيوت منها.**

1-1-2

يستخرج زيت الأنشوجة من *Engraulidae* من جنس *Engraulis ringens* والأنواع الأخرى لجنس *Engraulis*.

2-1-2

يستخرج زيت التونة من أنواع جنس *Katsuwonus pelamis* وأنواع *Thunnus* (Scombridae).

3-1-2

يستخرج زيت الكرييل من *Euphausia superba*. ومكوناته الرئيسية هي الدهون الثلاثية والدهون الفوسفاتية.

4-1-2

يستخرج زيت المنهادن من أنواع جنس *Ethmidium* و *Brevoortia* (*Clupeidae*).

5-1-2

يستخرج زيت السلمون من *Salmonidae*.

<sup>1</sup> السمك: أي من الفقاريات المائية الباردة الدم (خارجية الحرارة). ولا يشمل ذلك البرمائيات والزواحف المائية. المحاريات: هي أنواع الرخويات والقشريات المائية المستخدمة عادة في الأغذية.

- 2-2** تستخرج زيوت السمك (غير المسممة) من نوع واحد أو أكثر من الأسماك والمحاريات. ويشمل ذلك أيضاً خلطات مع زيوت كبد السمك.
- 3-2** تستخرج زيوت كبد السمك المسممة من أكباد السمك، وتكون من الأحماض الدهنية والفيتامينات أو المكونات الأخرى التي تمثل الأكباد من الأنواع التي يتم استخراج الزيت منها.
- 1-3-2** يستخرج زيت كبد سمك القد من كبد سمك القد البري، *Gadus morhua L* أنواع أخرى من *Gadidae*.
- 4-2** تستخرج زيوت كبد السمك (غير المسممة) من أكباد نوع واحد أو أكثر من الأسماك.
- 5-2** تستخرج زيوت السمك المركزة من زيوت السمك الموصوفة في الأقسام 1-2 إلى 4-2، التي خضعت لعمليات قد تتطوي، على سبيل المثال لا الحصر، على التحلل المائي، والتجزئة، والتتشتية و/أو إعادة الأسترة لزيادة تركيز أحماض دهنية محددة.
- 1-5-2** يحتوي زيت السمك المركفر على ما بين 35 و50 في المائة وزن/وزن من الأحماض الدهنية كمجموع C20:5 (n-3) من حمض الاليكوسابنتينويك و(n-3) C22:6 من حمض الدوكساهيكسانويك.
- 2-5-2** يحتوي زيت السمك عالي التركيز على أكثر من 50 في المائة وزن/وزن من الأحماض الدهنية كمجموع لحمض الاليكوسابنتينويك وحمض الدوكساهيكسانويك.
- 6-2** يستخرج إيشيل إستير زيوت السمك المركزة من زيوت السمك الموصوفة في الأقسام 1-2 إلى 4-2 وتكون بشكل أساسي من إيشيل إستير الأحماض الدهنية.
- 1-6-2** يحتوي إيشيل إستير زيت السمك المركفر على أحماض دهنية كإيشيل الإيثانول ما بين 40 و60 في المائة وزن/وزن منها هي مجموع لحمض الاليكوسابنتينويك وحمض الدوكساهيكسانويك.
- 2-6-2** يحتوي إيشيل إستير زيت السمك العالى التركيز على أحماض دهنية كإيشيل الإيثانول أكثر من 60 في المائة وزن/وزن منها هي مجموع لحمض الاليكوسابنتينويك وحمض الدوكساهيكسانويك.
- 3** التركيبة الأساسية وعوامل الجودة
- 1-3** مستويات التحليل الكروماتوغرافي للغاز السائل في تركيبة الأحماض الدهنية (محسوبة كنسبة مئوية لإجمالي الأحماض الدهنية)
- تدخل عينات زيوت السمك الموصوفة في القسم 1-2 و2-3 ضمن المستويات المناسبة المحددة في الجدول 1. وقد تراعي معايير إضافية، كالتغيرات الجغرافية و/أو المناحية القطرية على سبيل المثال، إذا لزم الأمر، للتأكد من أن العينة تنقى بهذه المواصفة.

### 2-3 المعايير التركيبية الأساسية الأخرى

بالنسبة لزيوت المستخرجة من *Engraulis ringens* (1-1-2) يجب أن يكون مجموع حمض الـايكوسابنتينويك وحمض الدوكساهيسانويك على الأقل 27 في المائة (كنسبة مئوية من إجمالي الأحماض الدهنية).

وبالنسبة لزيوت الكرييل (2-1-3) يجب أن يكون محتوى الدهون الفسفورية على الأقل 30 في المائة وزن/وزن. ويجب أن تحتوي زيوت السمك المركزة (2-5-1) وزيوت السمك عالية التركيز (2-5-2) أقله على 50 في المائة وزن/وزن من الأحماض الدهنية كمجموع حمض الـايكوسابنتينويك وحمض الدوكساهيسانويك على شكل الغليسيريد الثلاثي و/أو الدهون الفسفورية.

### 3-3 معايير الجودة

ملاحظة: لا ينطبق هذا القسم على زيوت السمك المنكهة المذاق، حيث قد تتدخل النكهات المضافة مع تحديد معلمات الأكسدة.

**1-3-3** يجب أن تمثل زيوت السمك، وزيوت كبد السمك، وزيوت السمك المركزة، وإيشيل إستير زيوت السمك المركزة (الأقسام 2-1 إلى 2-6) باستثناء الزيوت التي يتناولها القسم 3-3-2، بما يلي:

$$\begin{aligned} & \text{قيمة الحمض} \\ & \geq 3 \text{ ملغرافات هيدروكسيد البوتاسيوم/غ.} \\ & \text{قيمة البيوروكتسید} \\ & \geq 5 \text{ ملليلتر مكافئ من الأوكسجين النشط/كلغ من الزيت.} \\ & \text{قيمة الأنسيدين} \\ & \geq 20 \\ & \text{قيمة الأكسدة الكلية (ToTox)} \\ & \geq 26^2 \end{aligned}$$

**2-3-3** يجب أن تمثل زيوت السمك ذات التركيز العالي للدهن الفسفوري بنسبة 30 في المائة أو أكثر، مثل زيت الكرييل (القسم 2-1-3)، بما يلي:

$$\begin{aligned} & \text{قيمة الحمض} \\ & \geq 45 \text{ ملغرافات هيدروكسيد البوتاسيوم/غ.} \\ & \text{قيمة البيوروكتسید} \\ & \geq 5 \text{ ملليلتر مكافئ من الأوكسجين النشط/كلغ من الزيت.} \end{aligned}$$

### 4-3 الفيتامينات

يجب أن تمثل زيوت كبد السمك باستثناء زيت كبد القرش العميق (القسمين 2-3 و 2-4) بما يلي:

---

<sup>2</sup> قيمة الأكسدة الكلية (ToTox) =  $2 \times \text{قيمة البيوروكتسید} + 1 \times \text{قيمة الأنسيدين}$

ملاحظة توضيحية: أكسدة زيوت السمك عملية متتابعة: بعد رفع أولي لقيمة البيوروكتسید، ترتفع قيمة الأنسيدين. وبالتالي، فإن قيمة البيوروكتسید هي معلم لمنتجات الأكسدة الأولية، وقيمة الأنسيدين لمنتجات الأكسدة الثانوية. وتم وضع المعلم ToTox، أي "أكسدة الزيت الكلية"، لتفادي وجود منتجات هذه الأكسدة بالمستويات القصوى. وتحدد القيمة القصوى المسموح بها لـ ToTox بشكل منفصل وأقل من مجموع الحدود القصوى الممكنة الفردية الخددة لقيم البيوروكتسید والأنسيدين.

فيتامين ألف ≤ 40 ميكروغرام بما يعادلها من الريتينول/ملييلتر من الزيت.  
فيتامين دال ≤ 01. ميكروغرام /ملييلتر.

يمكن استعادة الخسائر أثناء المعالجة (انظر القسم 2-4 من الوثيقة CXG 9-1987) بإضافة ما يلي:

فيتامين ألف وإستيراته  
فيتامين دال

يجب أن تتماشى المستويات القصوى للفيتامينات ألف ودال مع احتياجات كل بلد بما في ذلك، عند الاقتضاء، حظر استخدام الفيتامينات.

#### المواد المضافة إلى الأغذية

-4

إن مضادات الأكسدة، وعوامل التكبيل، ومزيلات الرغوة، وعوامل الاستحلاب، المستخدمة بموجب الجدولين 1 و 2 من المواصفة العامة للمواد المضافة للأغذية (CODEX STAN 192-1995) ضمن فئة الأغذية 02-1-3، شحوم الخنزير، وزيت السمك، ودهون الحيوانات الأخرى، مقبولة الاستخدام في الأغذية المماثلة لهذه الموصفة.

وبإضافة إلى ذلك، يمكن استخدام المواد المضافة التالية:

رقم نظام الترقيم الدولي	اسم المادة المضافة	الحد الأقصى
<b>مضادات الأكسدة</b>		
300	حمض الأسكوربيك (L-)	مارسات القياس الحيدة
305,304	إيستيرات الأسكوربيك	2500 ملغ/كلغ، إستيرات الأسكوربيك
307 أ، ب، ج	أنواع التوكوفيرول	6000 ملغ/كلغ، منفردة ومجموعة
<b>عوامل الاستحلاب</b>		
322 (i)	ليسيثين	مارسات القياس الحيدة
471	أحادي وثنائي أنواع الغليسيريد في الأحاضن الدهنية	مارسات القياس الحيدة

يجب أن تتمثل المنكهات المستخدمة في المنتجات التي تغطيها هذه الموصفة إلى الخطوط التوجيهية لاستخدام المنكهات (CGX 66-2008).

#### الملوثات

-5

يجب أن تتمثل المنتجات المشمولة في هذه الموصفة للمستويات القصوى المحددة في الموصفة العامة للملوثات والسموم في الأغذية والأعلاف (CXS 193-1995).

يجب أن تتمثل المنتجات المشمولة في هذه المواصفة للحدود القصوى لمخلفات مبيدات الآفات و/أو الأدوية البيطرية التي حددتها هيئة الدستور الغذائي.

#### النظافة

-6

#### النظافة العامة

1-6

يوصى بإعداد المنتجات التي تغطيها أحكام هذه المواصفة ومناولتها وفقًا للأقسام المناسبة من المبادئ العامة لنظافة الأغذية (CXC 1-1969)، ومدونة الممارسات بشأن الأسماك والمنتجات السمكية (CXC 52-2003)، ومدونة ممارسات النظافة الخاصة بتخزين الزيوت والدهون الغذائية الصالحة للأكل السائبة ونقلها (CXC 36-1987).

#### المعايير الميكروبيولوجية

2-6

ينبغي أن يمثل المنتج لأى معايير ميكروبيولوجية محددة وفقًا للمبادئ والخطوط التوجيهية لوضع المعايير الميكروبيولوجية وتطبيقها في مجال الأغذية (CXG 21-1997).

#### التوسيم

-7

تنطبق على هذه المواصفة متطلبات المواصفة العامة لتوسيم الأغذية سابقة التغليف (CX 1-1985) والخطوط التوجيهية بشأن التوسيم الغذائي (CXG 2-1985).

#### اسم المنتج

1-7

يجب أن يتطابق اسم زيت السمك مع الأوصاف الواردة في القسم 2 من هذه المواصفة. وبالنسبة لزيت سمك السلمون، يجب أن يحدد التوسيم مصدر المادة الخام (برية أو مستزرعة).

#### توسيم العبوات غير المعدّة للبيع بالتجزئة

2-7

توضع المعلومات المتعلقة بمتطلبات التوسيم المذكورة أعلاه إما على العبوة أو في المستندات المصاحبة لها، باستثناء أنه يجب أن يظهر على العبوة اسم المنتج وعلامة الشحنة واسم وعنوان المصنّع أو المعّن.

إنما يمكن الاستعاضة عن علامة الشحنة واسم وعنوان المصنّع أو المعّن بعلامة بشرط أن يمكن التعرف على هذه العلامة بوضوح في المستندات المصاحبة.

وبالنسبة لزيوت السمك الخام وزيوت كبد السمك الخام، يجب أن يشير التوسيم إلى أن هذه الزيوت مخصصة للاستهلاك البشري فقط بعد خضوعها لمزيد من المعالجة.

#### متطلبات التوسيم الأخرى

3-7

بالنسبة لزيوت كبد السمك (القسمين 2-3 و 2-4)، يجب أن يذكر محتوى الفيتامين ألف والفيتامين دال، سواء كان طبيعياً أو مستعاداً، إذا تطلب ذلك البلد حيث يتم بيع المنتج بالتجزئة.

وبالنسبة لجميع زيوت السمك التي تغطيها هذه المواصفة، يجب ذكر محتوى حمض الایكوسابنتينويك وحمض الدوكساهيكسانويك، إذا تطلب ذلك البلد حيث يتم بيع المنتج بالتجزئة.

#### **أساليب التحليل وأخذ العينات**

-8

لغرض التتحقق من الامتثال لهذه المواصفة، تُستخدم أساليب التحليل وأخذ العينات الواردة في **أساليب التحليل وأخذ العينات الموصى بها (CXS 234-1999)** ذات الصلة بالأحكام الواردة في هذه المواصفة.

**الجدول 1: تركيب الأحماض الدهنية في زيوت السمك المسممة وفئات زيوت كبد السمك كما حددتها التحليل الكروماتوغرافي للغاز السائل من عينات حقيقية (محسوبة كنسبة مئوية من إجمالي الأحماض الدهنية) (انظر القسم 3-1 من المواصفة)**

كبد سمك القد (القسم 1-3-2)	السلمون (القسم 5-1-2)		المهادن (القسم 4-1-2)	الكريول (القسم 3-1-2)	الوزن (القسم 2-1-2)	الأنسوجة (القسم 1-1-2)	الأحماض الدهنية
	المستزرع	البرى					
2.0-6.0	1.5-5.5	2.0-5.0	8.0-11.0	5.0-13.0	ND-5.0	2.7-11.5	C14:0 myristic acid
ND-0.5	ND-0.5	ND-1.0	ND-1.0	NA	ND-2.0	ND-1.5	C15:0 pentadecanoic acid
7.0-14.0	6.5-12.0	10.0-16.0	18.0-20.0	17.0-24.6	14.0-24.0	13.0-22.0	C16:0 palmitic acid
4.5-11.5	2.0-5.0	4.0-6.0	9.0-13.0	2.5-9.0	ND-12.5	4.0-12.6	C16:1 (n-7) palmitoleic acid
NA	ND-0.5	ND-1.0	ND-1.0	NA	ND-3.0	ND-2.0	C17:0 heptadecanoic acid
1.0-4.0	2.0-5.0	2.0-5.0	2.5-4.0	NA	ND-7.5	1.0-7.0	C18:0 stearic acid
2.0-7.0	NA	1.5-2.5	2.5-3.5	4.7-8.1	ND-7.0	1.7-3.7	C18:1 (n-7) vaccenic acid
12.0-21.0	30.0-47.0	8.0-16.0	5.5-8.5	6.0-14.5	10.0-25.0	3.6-17.0	C18:1 (n-9) oleic acid
0.5-3.0	8.0-15.0	1.5-2.5	2.0-3.5	ND-3.0	ND-3.0	ND-3.5	C18:2 (n-6) linoleic acid
ND-2.0	3.0-6.0	ND-2.0	ND-2.0	0.1-4.7	ND-2.0	ND-7.0	C18:3 (n-3) linolenic acid
NA	ND-0.5	ND-2.0	ND-2.5	NA	ND-4.0	ND-5.0	C18:3 (n-6) $\gamma$ -linolenic acid
0.5-4.5	0.5-1.5	1.0-4.0	1.5-3.0	1.0-8.1	ND-2.0	ND-5.0	C18:4 (n-3) stearidonic acid
NA	0.1-0.5	ND-0.5	0.1-0.5	NA	ND-2.5	ND-1.8	C20:0 arachidic acid
5.0-17.0	1.5-7.0	2.0-10.0	ND-0.5	NA	ND-2.5	ND-4.0	C20:1 (n-9) eicosenoic acid
1.0-5.5	NA	NA	0.5-2.0	NA	ND-3.0	ND-4.0	C20:1 (n-11) eicosenoic acid
ND-1.5	ND-1.2	0.5-2.5	ND-2.0	NA	ND-3.0	ND-2.5	C20:4 (n-6) arachidonic acid
ND-2.0	0.5-1.0	1.0-3.0	NA	NA	ND-1.0	ND-2.0	C20:4 (n-3) eicosatetraenoic acid
7.0-16.0	2.0-6.0	6.5-11.5	12.5-19.0	14.3-28.0	2.5-9.0	5.0-26.0	C20:5 (n-3) eicosapentaenoic acid
ND-1.5	NA	ND-4.0	0.5-1.0	NA	ND-1.0	ND-4.0	C21:5 (n-3) heneicosapentaenoic acid
ND-1.5	3.0-7.0	ND-1.5	0.1-0.5	ND-1.5	ND-2.0	ND-2.3	C22:1 (n-9) erucic acid
5.0-12.0	NA	1.0-1.5	ND-0.1	NA	ND-1.0	ND-5.6	C22:1 (n-11) cetoleic acid
0.5-3.0	1.0-2.5	1.5-3.0	2.0-3.0	ND-0.7	ND-3.0	ND-4.0	C22:5 (n-3) docosapentaenoic acid
6.0-18.0	3.0-10.0	6.0-14.0	5.0-11.5	7.1-15.7	21.0-42.5	4.0-26.5	C22:6 (n-3) docosahexaenoic acid

=ND لم يتم الكشف عنه، ويحدد على أنه  $\geq 0.05$  في المائة.

=NA لا ينطبق أو غير متاح